

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 23 de junio de 1973
Año LXXIII.—Número 22.236

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

La C. I. A. intervino en los incidentes de Ezeiza

Según una declaración de la Juventud Peronista



Buenos Aires, 22.—En los incidentes de Ezeiza (intervino la Central de Inteligencia Norteamericana (CIA) con sus infiltrados que tienen dentro del movimiento peronista), se dice en una declaración entregada anoche a la prensa durante una conferencia realizada en la sede judicialista de esta capital.

IMPEDIR EL ENCUENTRO DE PERON CON EL PUEBLO

La declaración de la «Juventud Peronista Consejo Nacional» dice que «la organización del acto estuvo destinada a impedir el encuentro de Perón con su pueblo».

«Esto —agrega— es responsabilidad de algunos miembros de la comisión organizadora», y citan concretamente al teniente coronel Jorge Orinde que, afirma la declaración, «tuvo a su cargo una banda armada con armamentos pesados».

300 MERCENARIOS

Al dar su versión del enfrentamiento, aseguran que esos grupos, «trescientos mercenarios armados», tuvieron la custodia del palco, mientras que «del otro lado estaba la Juventud Peronista con el pueblo».

Dicen seguidamente que cuando llegó la Columna Sur, dirigida por la Juventud Peronista, y quiso incorporarse al acto, se estableció el enfrentamiento.

SABOTAJE SISTEMÁTICO

Responsabiliza, además la declaración juvenil a Norma Kennedy de «radiar a la Juventud Peronista de las tareas de control y organización» y acusa a Alberto Brito Lima de «sabotear sistemáticamente la llegada y regreso de los compañeros del interior del país, que aún deambulaban dispersos». Denuncian también que en Ezeiza «se armó una sala de interrogatorios donde se torturó a los compañeros brutalmente».—Efe.

CONSEJO DE MINISTROS

Nombramiento, entre otros, de seis subsecretarios y once directores generales

El Gobierno, decidido a resolver en el plazo más breve posible, el problema de las retribuciones de los funcionarios de Administración Local

Se mantendrá a toda costa y por encima de todo el orden público en Navarra

Todos los jueves se celebrará Consejo de Ministros presidido por el Jefe del Estado

Madrid, 22.—La nota más característica del Consejo de Ministros celebrado hoy en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado ha sido el gran número de nombramientos—seis subsecretarios, once directores generales y tres secretarios generales técnicos, entre otros—, que se han producido en varios Ministerios. Asimismo es de destacar la necesidad de activar la adopción de medidas necesarias para equiparar la retribución de los funcionarios, puesta de manifiesto en la reunión del Gobierno de hoy.

Para dar cuenta de lo tratado en este Consejo de Ministros, el titular de Información y Turismo, don Fernando Liñán Zofío, reunió a los representantes de los medios informativos a última hora de la tarde en su despacho oficial, a quienes comunicó entre otras cosas, lo siguiente:

NOMBRAMIENTOS

El Consejo de Ministros ha aprobado los nombramientos de los subsecretarios de Justicia, don José del Campo Llarena; del Ejército, al general de división don Emilio Monje Martínez; de Gobernación, a don Luis Rodríguez de Miguel; de Trabajo, a don Vicente Toro Orti; de Comercio, don Federico Trenor y Trenor, y de Vivienda, don Antonio José García y Rodríguez Acosta.

Asimismo se han nombrado los directores generales siguientes:

Presidencia del Gobierno.—Director general de Servicios, a don Pedro García Pascual.

Justicia.—Director general de los Registros y del Notariado don José Poveda Murcia.

Gobernación.—Directores generales de Política Interior y Asistencia Social, a don Antonio del Valle Menéndez; y de Administración Local, a don Antonio Carro Martínez.

Educación y Ciencia.—Directores generales de Formación Profesional y Educativa, don Jesús Sancho Rof; de Ordenación Educativa, don José Giménez Mellado; de Personal, don Antonio de Juan Abad; y de Programación e Inversiones, don Francisco José de Sarlegui Platero.

Trabajo.—Directores generales de Trabajo, a don Rafael Martínez Emperador; y del Instituto Español de Emigración, a don Fernando Suárez González.

Vivienda.—Director general de la

Vivienda, a don Fernando Dancausa de Miguel.

Han sido nombrados también: secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno, don Juan Luis de la Vallina Velarde; secretario general técnico del Ministerio de Justicia, don José del Campo Llarena; secretario general técnico de Educación y Ciencia, don José Luis García Garrido, y jefe del Gabinete del ministro de Asuntos Exteriores, a don Emilio Sánchez Pintado.

Otros nombramientos han sido los embajadores de España en Libia y Nicaragua, a don Carlos Robles Piquer y don José García Bañón, respectivamente; se asciende al empleo de almirante, al vicealmirante don Fernando Pita de Veiga y Sanz; al empleo de vicealmirante, al contralmirante don Luis Arévalo Pelluz; al empleo de contralmirante al capitán de navío don Fernando Moreno Reyna; se asciende al empleo de intendente general de la Armada al intendente de la Armada don Andrés Senac Lisson, y al empleo de intendente de la Armada, al coronel del Cuerpo de Intendencia de la Armada, don Andrés Medina Peinado.

Otro nombramiento destacado de los efectuados en el Consejo de Ministros de hoy ha sido el de don Gratiano Nieto Gallo como rector magnífico de la Universidad Autónoma de Madrid, cargo que hasta ahora ocupaba el nuevo ministro de

Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez.

RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS

El ministro de la Gobernación informó al Consejo de la situación actual del estudio de las medidas encaminadas a la puesta en práctica de la equiparación de retribuciones entre funcionarios de la Administración Local y los del Estado. El Consejo estimó la necesidad de activar la adopción de las medidas necesarias para que tal equiparación se lleve a efecto.

Refiriéndose a este tema, el ministro de Información y Turismo dijo que el Gobierno ha tomado con-

ciencia de la situación de los funcionarios de Administración Local y tratará de resolver esta cuestión en (Continúa en la página 4)

En 1977

ESPAÑA FABRICARA 1.300.000 COCHES

Zaragoza, 22.—«La industria del automóvil española alcanzará en el año 1977 la cifra de un millón trescientas mil unidades producidas, de las que más de medio millón se dedicarán a la exportación, dentro de un acusado cambio del planteamiento comercial de este sector industrial, recientemente declarado de interés preferente», ha afirmado el señor López de Letona, ministro de Industria, en una rueda de prensa celebrada esta tarde en el salón de actos del Gobierno Civil de Zaragoza.

En esta rueda de prensa, convocada para anunciar oficialmente la localización en Zaragoza de una nueva factoría de Seat, el ministro de Industria pronunció un discurso, en el que enmarcó de forma decisiva el nuevo planteamiento de la industria nacional del automóvil «dentro del marco de una mayor competitividad, cara al mercado europeo».

Teléfonos de

EL ADELANTADO

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698

«SKYLAB»

«Los fontaneros del espacio» parecen estar en óptimas condiciones

Dentro de un mes, otros tres astronautas ocuparán el «hotel espacial»

Houston (Texas), 22.—Los tres primeros ocupantes del laboratorio espacial norteamericano regresaron esta mañana a tierra, no sin antes realizar sus últimas «faenas caseras»

Charles Conrad, Joseph Kerwin y Paul Weitz se levantaron muy de madrugada a bordo del «Skylab» a 400 kilómetros sobre la Tierra, y se dedicaron durante varias horas a ordenar sus tres dormitorios, limpiar su cuarto de baño, desinfectar las paredes del vehículo y tirar los desperdicios al cubo de la basura.

Dentro de un mes, otros tres astronautas norteamericanos serán lanzados desde Cabo Cañaveral para ocupar las plazas vacantes dejadas hoy en el «Skylab», conocido también por «hotel del espacio».

PRECISION MATEMATICA

El regreso de los astronautas tuvo lugar con precisión matemática a las 9,50 de la mañana (14,50 hora española), a la hora prevista y exactamente en el lugar designado a unos 1.200 kilómetros de la costa californiana en el Pacífico.

El portaviones «Ticonderoga», que ya en otros viajes espaciales se ha encargado de recoger las cápsulas que albergaban a los astronautas, se encontraba a unos diez kilómetros del lugar donde amiezó la cápsula Apolo con Conrad, Kerwin y Weitz.

TAMBALEANTES

Cuando la cápsula se izó a bordo del portaviones, los científicos de la NASA comprobaron los primeros efectos de la estancia prolongada en el espacio: los astronautas andaban tambaleantes, acostumbrados durante 28 días a la ingravidez del espacio.

Sin embargo, no se presentaron otros problemas más graves, como se había temido, en particular la aceleración de la circulación sanguínea por las piernas, que en casos extre-

mos podría dar lugar al fallecimiento de una persona.

Según los médicos de la NASA, la permanencia prolongada en estado de ingravidez puede provocar, al regresar al estado normal con excesiva



Los astronautas Conrad, Kerwin y Weitz, acaban de pisar la cubierta del portaviones «Ticonderoga», y son acompañados por los médicos de la N. A. S. A.—(AP-Europa Press)

rapidez, que la circulación se agolpe sobre las piernas. Los astronautas llevaban pantalones especiales bajo presión con objeto de evitar este peligro.

Joseph Kerwin, primer astronauta médico, examinó clínicamente a sus compañeros, y a sí mismo, durante la media hora que la cápsula «Apolo» estuvo flotando en el agua, tras el descenso en paracaídas. Poco después informó ya a bordo del «Ticonderoga» que todos estaban en «perfecta forma», como pudo comprobar el doctor Charles Ross, jefe de los servicios médicos de la misión.

EXITO TOTAL

De acuerdo con las primeras conclusiones de los expertos espaciales norteamericanos, la primera experiencia del laboratorio espacial de los Estados Unidos ha sido un éxito total y habría demostrado que el hombre puede someterse a largos periodos fuera de su medio ambiente natural.

Esta conclusión se pretende corroborar dentro de un mes cuando los astronautas Alan Bean, Owen Garriott y Jacki Lousma, comiencen el 27 de julio una misión en el «Skylab», que durará 56 días, el doble que sus predecesores, una tercera tripulación completará la misión «Skylab» en diciembre, permaneciendo otros 56 días.

Conrad, Kerwin y Weitz, éste último el primer ingeniero astronauta, se han ganado el título de «fontaneros del espacio» con que el público norteamericano les conoce, por haber realizado durante su misión diversas reparaciones dentro y fuera del «Skylab».—Efe.

Nixon-Breznev

Firma de una declaración destinada a evitar una guerra nuclear

Ambos dirigentes continuarán sus conversaciones en San Clemente (California)

Washington, 23.—La Unión Soviética y los Estados Unidos prometieron ayer evitar confrontaciones militares o amenazas de fuerzas que puedan conducir a una guerra nuclear entre las dos superpotencias.

Al terminar su estancia en Washington, el secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética, Leonidas Breznev, firmó una declaración conjunta con el presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon por la que ambos estadistas se comprometen a «entrar inmediatamente en urgentes consultas mutuas» en caso de que surgiese un riesgo de guerra nuclear.

En una ceremonia celebrada en la Casa Blanca, poco antes de salir para San Clemente (California), donde ambos dirigentes continuarán sus conversaciones, Breznev y Nixon firmaron el octavo de los acuerdos alcanzados durante esta reunión en la cumbre que se inició el pasado lunes.

EL ACUERDO

Los dos estadistas prometieron, en nombre de sus respectivos países, «actuar de manera tal que se prevengan las situaciones capaces de causar una peligrosa situación en el estado de sus relaciones, a fin de evitar confrontaciones militares y excluir la posibilidad de un conflicto nuclear entre ellos, y entre cualquiera de los dos países y otros países», según la declaración conjunta firmada por los dirigentes.

Las dos superpotencias dieron igualmente su acuerdo para evitar que ambas hagan uso de la amenaza de la fuerza contra otros países o los aliados de ambos, en circunstancias que puedan poner en peligro la causa de la paz».

DURACION ILIMITADA

Según Kissinger, la declaración tendrá duración ilimitada y no pondrá limitaciones de ninguna clase a los tratados de defensa mutua suscritos por los Estados Unidos o la Unión Soviética con otras naciones.

La firma del histórico documento siguió a una invitación formulada por el dirigente soviético Breznev, a Nixon para continuar esta reunión en la cumbre en 1974, en Moscú, para ultimar nuevos acuerdos entre las dos naciones.

El presidente Nixon aceptó la invitación quedando programada la tercera reunión en la cumbre.

Crece la producción de carne

Madrid, 23.—En un 6,4 por ciento superó la producción de carne en febrero a la de igual mes de 1972, según datos de la coyuntura agraria correspondiente a abril.

Las elevaciones se han producido en todas las especies, excepto en ovino, equino y conejos. El porcino ha crecido en un 10 por ciento, y el vacuno un 4,9 por ciento.

En general el estado de los pastos es bueno con la única excepción de Extremadura. La situación sanitaria también sigue evolucionando favorablemente.—Cifra.

«ME HE PROPUESTO TERMINAR CON LA SUBVERSION EN LA UNIVERSIDAD»

Dice el ministro de Educación y Ciencia

Madrid, 22.—«Una de las metas que me he propuesto es la de terminar con la subversión en la Universidad», ha manifestado el nuevo ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, durante una recepción que le ofreció hoy la Universidad de Granada en los salones del rectorado.

En la reunión, a la que asistieron las autoridades y profesores de la Universidad, el señor Rodríguez Martínez añadió que le es indiferente la ideología política que puedan tener los profesores o los alumnos, siempre que su actuación dentro de la Universidad sea estrictamente universitaria, sin pretender utilizar la Universidad para hacer política.

«Agregó que no deseaba una Universidad tranquila, lo que equivaldría a una Universidad muerta. Habría —afirmó— que mantener unas normas en el profesorado y en el alumnado, que todos habrán de observar si no quieren que se les excluya de la vida universitaria.»

CRONICA DE LA CIUDAD

LAS FERIAS, YA

Ayer, aquí mismo, se invitaba a la gente a divertirse, porque las Fiestas ya están con nosotros. Efectivamente, así es. Tras la celebración de la tradicional procesión de la cofradía de la Minerva, en la plaza Mayor tuvo lugar, como se informa cumplidamente, el acto de proclamación de la alcaldesa mayor y la lectura del pregón. Traca y concierto, iluminaciones festivas y verbena completaron el programa de la víspera festiva.

Y ahora todo va seguido, festejo tras festejo, las atracciones del "real" las competiciones deportivas, los juegos de salón, los bailes, los toros, las junciones de teatro, los desfiles de los gigantes, las danzas populares, los juegos japoneses en los barrios y la pirotecnia de los altos de la Piedad. Todo tan ingenuo y repetido como siempre, pero necesario como el comer, para chicos, jóvenes y viejos. Realidades, sueños o nostalgias, eso es la feria, que vez tras vez, va marcando el paso de los años y con ellos el cambio que va ocurriendo en las formas de vida.

Entre estos cambios cabe registrar uno que ya se inició el año pasado. En efecto, en las ferias de 1972 ya no hubo ferial de ganados, que en las últimas convocatorias se arrastraba languideciendo pero que, en un principio fue consustancial con la feria y el aspecto más importante de la misma. La actividad ganadera en la provincia ha aumentado pero sus canales comerciales van por otros caminos. El viejo ferial, aquel en que se comprobaban caballos para la trilla y las herramientas para la cosecha constituye ya una página de la pequeña historia de Segovia. La cosechadora se ha encargado de ello.

Finalmente, diremos que este año nuestro periódico tiene una presencia especial en las ferias. En la calle está ya el número extraordinario que hemos preparado con este motivo y el pequeño esfuerzo que su realización ha supuesto esperamos que quedará de sobra compensado con la acogida que le presten los lectores. Ellos son nuestro público, pero no sólo eso sino la verdadera columna vertebral del periódico. A ellos nos debemos y de ellos somos o intentamos ser, en alguna medida, portavoces, siempre para el mejor servicio de Segovia.

Información Local

Ferias y Fiestas de la ciudad

Anoche, proclamación de la Alcaldesa y lectura del pregón.-Gran concurrencia de público en la plaza Mayor.-Mañana habrá diversas competiciones deportivas a lo largo de la jornada.-Misa solemne en la catedral.-El lunes, exposición femenina de artes plásticas y presentación de la compañía "Tirso de Molina"

Ahora sí que puede decirse que comenzaron las ferias y fiestas 1973. Al menos, así se desprende del primer acto oficial y representativo que tuvo lugar anoche en la plaza Mayor, a las nueve y minutos, como es lógico, porque eso de la puntualidad "no nos va" a los segovianos.

La plaza, desde tiempo antes, comenzó a registrar una gran afluencia de público de todas las edades y de toda condición. Apenas había pasado el cortejo procesional de la Minerva, la atención de los presentes se centró en la llegada de los viejos y simpáticos gigantes y cabezudos, alegría de la grey infantil que se lo pasó «bomba», como diría un castizo, ante la popular comparsa.

Luego, la atención se centró en el estrado que se había levantado, con fondo de terciopelo rojo, bajo la fachada de la Casa Consistorial. Dieron las 9, y luego el cuarto, y un poquito después, tras haberse encendido un foco que iluminaba el precitado estrado, así como las bombillas colocadas en algunos árboles y los arcos en los accesos a la plaza, la voz del locutor de Radio Segovia Manuel Illana anunció el comienzo del acto, redoblando rápidamente el tambor de los clarinetos municipales. Expectación y aplausos cuando apareció la Alcaldesa Mayor del año pasado, señorita María Josefa Rueda Seibane, del brazo del primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Festejos, don Maximiliano Fernández García, a los que seguían las damas de honor de la Alcaldesa del año actual, del brazo de sendos jóvenes. Son, dichas damas, las señoritas Ana de Pablos Heredero, María Eugenia Mínguez Gómez, María Elena Silvestre Cañas, María Gloria Gilsanz de Andrés, María Dolores Puertas Alvaro, Beatriz Escobar Llanos, María Posadas Bayón y Cristina Vallejo Álvarez.

Inmediatamente después hizo su entrada, del brazo del alcalde, don Juan López Miguel, la Alcaldesa Mayor 1973, Sta. Sara Postigo Gómez, a quien como a su predecesora y damas de honor, se obsequió con un ramo de flores.

La Alcaldesa saliente hizo entrega de los atributos a la entrante, y ésta se retiró seguidamente del estrado, en medio de una gran ovación. Después, el alcalde impuso la medalla de la ciudad a la señorita Sara Postigo Gómez, con lo que ya quedaba proclamada como Alcaldesa de las ferias y fiestas.

PREGON

Acto seguido, elregonero, don Mariano Grau Sanz, procedió a dar lectura al pregón, un bello trabajo

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 500.

denominado Orquídea Robinson. En todo momento estuvo muy animada, prolongándose hasta bien entrada la madrugada de hoy.

TRACA

Cuando todavía las últimas palabras delregonero, deseando felicidad a todos, estaban en el aire, comenzaron a dispararse cohetes al pie del abside de la catedral, a la que

VERBENA DE LOS INFORMADORES DEPORTIVOS

En la noche de mañana, en la Terraza Jardín, se iniciará la anunciada



El señor López Miguel imponiendo a la Alcaldesa Mayor la medalla de la ciudad.—(Foto Antonio)

dieron un fantasmagórico y bello aspecto. Y a renglón seguido, se prendió la traca que se había colocado alrededor de la elipse, de árbol a árbol.

Griterío, sorpresa, alborozo en grandes y pequeños; algún llanto de chavalín asustado por la potencia de las bombas y cohetes, y luego, el desfile de los gigantes y cabezudos, al compás de la música segoviana interpretada con dulzaina y tamboril.

CONCIERTO

Quando la plaza Mayor recuperó un poquito de silencio —aunque la verdad es que en ningún momento le hubo, ni cuando se leía el pregón—, la banda de música de la Academia de Artillería dio comienzo a su anunciado concierto.

VERBENA

A las once de la noche se celebró en la Terraza Jardín la verbena organizada por el Ayuntamiento en honor de la Alcaldesa Mayor y sus damas. Actuaron en ella la orquesta titular Boy's Swing y el conjunto

LOCALIDADES PARA EL RECITAL DEL MESTER

A partir de mañana estarán a la venta, en el teatro Juan Bravo, las localidades para los recitales de Nuevo Mester de Juglaría el martes próximo. Ofrecerán un repertorio totalmente nuevo y la novedad de presentarse en Segovia su nueva componente, Llanos Monreal.

PROGRAMA PARA MAÑANA

8, dianas, y a las 9, salida de gigantes y cabezudos. 9,30, pruebas de atletismo en Baterías. 10, en Las Arenas, concurso infantil de pesca. 11, en la catedral, misa solemne con asistencia del Ayuntamiento, alcaldesa y damas. 11,20, en el Casino, partidas de ajedrez entre equipos segovianos. 12, pruebas de piragüismo en la Alameda. 3,30, tiro al plato en Peñas Buitreras; Trofeo AA. Alumnos Claretianos. 6, partido de fútbol entre el Real Avila y la Gimnástica Segoviana. 7, partidos de pelota a mano en el pabellón «E. Serichol». 8, en el torredón de Lozoya, exposición de arte antiguo sobre Cuéllar. 11 noche, en la Terraza Jardín, verbena de los informadores deportivos. 12, en los altos de La Piedad, fuegos artificiales.

PARA EL LUNES

12, competición infantil de judo en el pabellón «E. Serichol». 3, en Peñas Buitreras, Trofeo Ayuntamiento de tiro al plato. 5, sesión de cine infantil, en Sirenas para niños de establecimientos provinciales. 7, fuegos japoneses infantiles en El Carmen. 7,30, en el pabellón «E. Serichol», baloncesto femenino y, seguidamente, otro encuentro masculino. 8, en la catedral, concierto de órgano a cargo de Marcos Vega. 8, en el pabellón de Artesanía (Jardines de San Roque), inauguración de la exposición del II Concurso Provincial femenino de artes plásticas. 8, en el Juan Bravo, presentación de la compañía «Tirso de Molina», con «La picara posadera», de Goldoni, en versión de López de Aranda, representación que se repetirá a las once de la noche.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES

AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismo sin conductor. Sierra-mar, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447-411996.

SE precisa nave con una superficie de 800 a 1.500 m², tomando ésta en compra o en arriendo. Razón, Gestoría «Mínguez».

PISO, local y patio. Vargas, 14, teléfono 420327.

ALQUILO chalet amueblado verano. Paseo Conde Sepúlveda, 20.

ALQUILO piso amueblado por temporada. Teléfono 421634.

SE alquilan dos pisos amueblados. Teléfono 422782.

SE alquila piso amueblado temporada verano. Razón, teléfono 422109.

ALQUILO piso amueblado, próximo Correos. Teléfono 414839, tardes.

ALQUILAMOS máquinas de escribir portátiles y de oficina. Viuda Alberto González, San Francisco, 23.

ALQUILAMOS máquinas de sumar y calcular. Viuda Alberto González, San Francisco, 23.

SE alquila piso a estrenar, plata, 60, tercerero. Razón, Miraflores, 7, 2.º.

ALQUILASE temporada piso amueblado. Razón, Sr. Ramos. Telf. 413907. Mañanas.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleñas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Euroleñas.

INGLES, francés, alemán turísticos; emplean cursos. «Al Jabalí Segoviana». Ladreda, 18.

CLASES particulares ciencias y letras, francés, inglés, cursillo verano comienza el 2 de julio. Paulino Moreno, José Orcajo. Independencia, 9. Teléfono 413817.

TRASPASOS

SE traspasa en Madrid, cafetería-restaurant, con obrador pastelería, buena situación, instalación confortable, facilidades. Informes, Restaurante Racimo de Oro, Segovia.

TRASPASO o alquiler Bar Yakarta, a estrenar, en Coronel Rexach, 17, teléfono 413659, Segovia.

BAR restaurante en Madrid, 170 m², facilidades. Teléfono 4687345.

VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

INSTALE su autorradio y cassette en Radio «Villa». Escultor Marinas, 2.

FOTOCOPIAS. Rank Xerox. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Desde 2 pesetas. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS al instante. Martín Orejana. San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Martín Orejana. San Agustín, 25.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

LEA VD. EL ADELANTADO

TRABAJO

MATRIMONIO necesita empleada de hogar. San Agustín, 1, 3.º. A.

SE necesita chica fija, o hasta las 4 de la tarde. Teléfono 420462.

SE necesita aprendiz de mostrador, buen sueldo. Restaurante Duque.

NECESITAMOS maquinistas cosechadoras. Teléfono 420649, O.C. 1.306.

PRECISO empleada de hogar, interna o externa. Razón, El Señorío de Castilla.

SE necesita chica fija. San Carlos Borromeo, 4, 2.º, izqda., teléfono 415713.

SE necesita señora o señorita para limpieza, buen sueldo. Restaurante Duque.

PRECISO chica, verano Gandía, buen sueldo. Joyería Esali.

SE necesita empleada de hogar fija de 20 años en adelante y chico de 16 a 17 o señor de unos 50 años. Plateo Oquendo, 2, 1.º.

SE necesita asistente. San Carlos Borromeo, 8, 2.º.

COECO-FULLER ofrece tres veces más de posibilidades para ganar dinero extra, vendiendo cosméticos, especialidades para el hogar y cepillería. Infórmese hoy mismo: 422964 ó 422795.

VENTAS

SE vende finca rústica, 22.000 m², próxima estación ferrocarril y carretera general Madrid. Teléfono 2237996. Madrid.

FAISANES para recría. Informes y venta, teléfono 422275.

VENDO Renault 4-L. Teléfono 421433.

VENDO MG-1.100 toda prueba. Teléfono 421626.

VENDO piso nuevo en Conde Sepúlveda, 31. Razón, en el 57, 6.º.

VENDO alfalfa henificada y acondicionada. Directamente finca Olmedo. Arribas, Veinte de Febrero, 7, telf. 228715, Valladolid.

¡ATENCIÓN! Pollitos de carne, patitos, pavitos, pollitas de granja y camperas de un día a cinco meses en Avícola Martín, Escultor Marinas, 28.

BARRAS de siega. Sinfines para grano. Entrega inmediata. Maquinaria Agrícola: C. Martín Berrocal, Turégano, teléfono 5.

TRACTORES seminuevos Forson Super Mayor, de 52 H. P.; Ebro-44; Super-55; Renault Super-7 moderno, y varios más. Maquinaria agrícola: C. Martín Berrocal, Turégano. Telf. 5, Segovia, 412460.

MUEBLES Hernando. Ahorre dinero y compré muebles más bonitos y mejores. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.

GANADOS

SE venden 100 ovejas. Tratar: Dionisio Rojo, Aldeasaña.

SE venden 17 cerdos de destete. Cristóbal de Frutos, San Pedro de Gallos.

VENDO 20 cerdos destete. Gascos, 8.

VENDO 80 cerdos de 16 a 35 kilos, vacunados. «Heraclio Manso», Terminillo, 47.

SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 411450 y 412936

...Y TAMBIEN PARA USTED

150 minutos dedicados a un PROGRAMA RADIOFONICO DINAMICO, a cargo de PEPE CASTRILLO y sus colaboradores en

RADIO SEGOVIA

todos los domingos a las nueve y media de la mañana

Noticias del momento, entrevistas, el mundo del deporte, etc., entre las melodías "CAMP" y "POP" de su emisora amiga

Se precisa

ADMINISTRATIVO - JEFE VENTAS

Importante empresa segoviana

Dirigirse sólo por escrito: RACES, Ladreda, 16. Referencia: 20.—O. C. 1417.

Cartelera de Espectáculos

SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Lunes, 25 S. I. Catedral 8 tarde

MARCOS VEGA

Recital de órgano

Obras de Cabezon, Cabanilles, Andrés de Sola, Antonio Mestres, D'Aquin, Clerambault, Frescobaldi y J. S. Bach
Concierto patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Segovia

Compañía Nacional de Teatro «Tirso de Molina»

PREMIO NACIONAL DE TEATRO

presenta a

GLORIA CAMARA y ARTURO LOPEZ

en

LA PICARA POSADERA

de Carlo Goldoni. Versión de R. López Aranda

Dirección: Manuel Manzanegre

EL DIA 25 DE JUNIO A LAS 8 TARDE Y 11 NOCHE

TEATRO JUAN BRAVO

COMPANIA PATROCINADA POR EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CERVANTES.—Hoy, 7.45 y 11.
MARIANELA. Por Rocío Durcal.
Mayores 14 años y menores acompañados. Mañana, 4.30, 7.30, 11.
GUAPO HEREDERO BUSCA ESPOSA. Por Alfredo Landa.

SIRENAS.—Hoy, 7.45 y 11.
GUAPO HEREDERO BUSCA ESPOSA. Alfredo Landa. Esperanza Roy. Mónica Radall. Mañana, 4.30, 7.30, 11.
MARIANELA. Por Rocío Durcal.

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

NECESITA TRES CAMAREROS DE RESTAURANTE AUTENTICOS PROFESIONALES

Incorporación inmediata

Sueldo fijo importante

Sin salir de Segovia... ¡la mayor exposición de muebles que usted pudo imaginar!

Muebles HERNANDO

6 plantas - 8.000 metros cuadrados

Llenas de muebles de todos los estilos y precios

TRAVESIA OBISPO QUESADA, 21

(Frente Estación Ferrocarril)

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

TOROS

Se prepara la becerrada de los transportistas

Entre los numerosos festejos que pretende organizar la comisión de los actos que tendrán lugar con motivo de la festividad de San Cristóbal, es probable que se celebre una becerrada, con carácter benéfico.

La proximidad de la fecha del Patron de los transportistas y la gran atracción con que siempre ha contado este espectáculo, ha hecho que la citada comisión establezca un plazo para recibir las inscripciones de aquellos que deseen tomar parte en la becerrada, bien como matadores o componentes de las distintas cuadrillas.

A tal efecto, según se nos informa, desde esta fecha y hasta el próximo día 28 podrá solicitarse así en el Sindicato de Transportes, en la Cooperativa de Transportes y en las agencias de transportes.

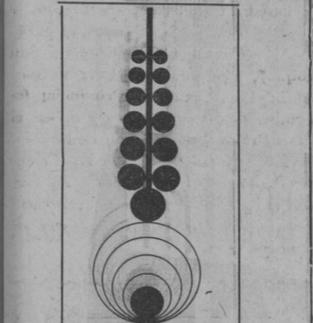
SEGOVIA RELIGIOSA

En las MM. Dominicas

Mañana, celebración dominicana del Corpus: Misas a las nueve, radiada para enfermos; 11 y 12, misa de la juventud, para todos los fieles. Al final se expondrá el Santísimo. Siete y media, rosario y reserva.

Ayer tarde salió la procesión de la Minerva

Poco después de las ocho de la tarde salió ayer, de la iglesia de San Miguel, la procesión organizada por la Cofradía de la Minerva, recorriendo el cortejo el itinerario habitual dentro de la parroquia. Formó un elevado número de fieles, como es costumbre, así como niños de primera comunión y miembros de la Adoración Nocturna, que precedían al santísimo, que era portado bajo palio por el párroco, don Jesús Sastre; en la presidencia oficial figuraban los gobernadores civil y militar y el alcalde. Cerraba el cortejo la banda de música y una batería del Regimiento.



CEREZO, S.A.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Transportista

«CINTURATO», el neumático de seguridad que le brinda PIRELLI.

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

MOTORES MOTOBOMBAS

MWM DITER

- Entrega inmediata.
- Repuestos y servicio en el acto.

AGRO - INDUSTRIAS NUÑEZ
Fernández Ladreda, 12

Padres

Vuestros hijos pueden obtener este verano el título de mecanografía imprescindible para cualquier colocación.

Olivetti les ayuda con sus máquinas portables

DORA	4.400
LETTERA 32	4.900
LETTERA DE LUXE	5.400
STUDIO 45	6.900
LETTERA 36 ELECTRICA	9.950

FACILIDADES DE PAGO: 6 - 9 y 12 MESES

Garantía: un año por defecto de fabricación.

VDA. DE ALBERTO GONZALEZ
San Francisco, 23

EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA MIXTO DE CUELLAR

Exámenes pruebas de grado superior

Tendrán lugar el próximo martes día 26, en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna» de Segovia, con arreglo al siguiente horario:

8 mañana: Física y Química y Matemáticas o Latín y Griego.
10,30 mañana: Literatura, Historia del Arte, Filosofía y Ciencias.
4 tarde: F. E. N., Religión e Idioma.

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «ANDRÉS LAGUNA»

Pruebas de grado superior de bachillerato

De orden del presidente del tribunal de grado superior quedan convocados, para realizar las pruebas correspondientes, los alumnos y alumnas matriculados en los Institutos Nacionales de Enseñanza Media masculino y femenino de esta capital, mixto de Cuéllar y técnico de Coca. Dichas pruebas tendrán lugar en el Instituto masculino, sito en Paseo del Conde de Sepúlveda, 18, en los días y horas que se señalan a continuación:

Día 25.—Los alumnos de los centros: Colegio Claret, Colegio Diocesano, Colegio de MM. Concepcionistas y Colegio Nuestra Señora de la Fuencisla.

Día 26.—Los alumnos de los centros: Oficiales y libres del Instituto de Cuéllar, libres del Instituto femenino y Colegio del Sagrado Corazón de Jesús.

Día 27.—Los alumnos de los centros: Oficiales y libres del Instituto masculino, oficiales del Instituto fe-

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Cervantes, 27.
José Zorrilla, 137.

Para mañana:
San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

AGENDA PARA MAÑANA

DOMINGO 24 DE JUNIO

Van 175 días de 1973; faltan 190.
Sol: De 5.45 a 20.49.
Santoral: El nacimiento de San Juan Bautista; santos Orenco, Fermín, Ciríaco, Longinos, hermanos.
Pensamiento: «El médico que a la vez no es filósofo, no es ni siquiera médico» (Letamendi).

LUNES 25 DE JUNIO

Van 176 días de 1973; faltan 189.
Sol: De 5.45 a 20.49.
Santoral: Santos Guillermo, abad, cf.; Orosia, Lucía vgs.
Pensamiento: «Una burbuja de aire en la sangre, una gota de agua en el cerebro, bastan para que el hombre se desquicie» (Amiel).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 679,7 mm.
Viento del N.
Temperatura máxima: 20,4°.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 681,7 mm.
Fuerza del viento: NO.
Temperatura mínima: 7,4°.
Temperatura a la una de la tarde: 20,8 grados.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

NOVEDAD: Recogida nocturna de basuras a partir del día 2 de julio

Obligatoriamente se depositarán en recipientes herméticamente cerrados e impermeables

No podrán sacarse antes de las 10 de la noche y deberán retirarse antes de las 8 de la mañana

Don Juan López Miguel, alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, ha dado a la publicidad el siguiente bando:

Hago saber a todos los usuarios del servicio de recogida de basuras domiciliarias, y ante las referencias y experiencias acumuladas de otras poblaciones, donde está implantado el sistema con resultados altamente positivos y satisfactorios, persiguiendo con ello que la ciudad amanezca diariamente limpia y regada, sin el deplorable aspecto que presentan gran parte de las calles en la actualidad, que a partir del día 2 de julio próximo, se establecerá el **SERVICIO NOCTURNO**, comenzándose a las 22 horas en los barrios de San Lorenzo, San José, El Peñascal, Colonia Pascual Marín, y, en el centro de la ciudad, partiendo de la plaza del Azoguejo, a las 22,30 horas.

Los usuarios del servicio no podrán sacar las basuras antes de las diez de la noche, haciéndolo obligatoriamente en recipientes herméticamente cerrados y totalmente impermeables, que una vez vaciados, deberán ser retirados por sus propietarios antes de las ocho de la mañana.

Para el comercio de la Calle Real y San Francisco, exclusivamente, seguirá haciéndose la recogida durante el día, a partir de las 9,30 horas para la primera de las vías citadas y de las 10 horas para la segunda.

Se hace observación de que el día 2, por la mañana se prestará el servicio en la forma acostumbrada, y el mismo día como antes se ha dicho, se iniciará el **SERVICIO NOCTURNO**.
Segovia, 22 de junio de 1973.

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

AVISO

Por causas ajenas a la voluntad de la empresa, el espectáculo-charlotada anunciado para mañana, domingo, ha sido aplazado hasta nueva fecha, que se anunciará oportunamente.

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Viernes 29 de junio 6,30 tarde
TRADICIONAL CORRIDA DE TOROS
6 hermosos toros-toros, para
PALOMO LINARES
RAUL ARANDA
NINO DE LA CAPEA
¡¡el mejor cartel de la historia de Segovia!!

Piscina Pública Municipal

AGUILAFUENTE

Piscina de 33 x 18; con trampolines.
Piscina infantil.
Agua limpiísima.
Instalaciones deportivas. Frontón. Pista polideportiva y pista de tenis.
Precios populares en piscina y bar.

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Juana Trapero Trapero

Que falleció en Segovia, el día 25 de junio de 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

El funeral que se oficie el día, 25, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Esteban, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su desconsolado esposo Hipólito Antón González; hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,
Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

CINE-CUESTIONES

BETTE DAVIS

El público español, y principalmente los cinéfilos, están viendo últimamente las películas del ciclo que TVE ha dedicado a la gran estrella que es Bette Davis. Pero esta actriz no ha entrado todavía en la historia, ya que sigue cinematográficamente viva. Pronto podremos ver su última interpretación en "El mundo extraño de Madame Sin", en donde encarna a una mujer capaz de dominar el mundo desde su apartado refugio y movida por la fortaleza de su maldad. Un papel, como se ve, que es puro Bette Davis. El film ha sido dirigido por David Greene.

LELOUCH Y EL SIGLO XX

Claude Lelouch, que está alcanzando un buen éxito con su última película "La bonne année", se dispone a realizar el film más importante de su carrera, con un presupuesto de tres mil millones de francos antiguos. ("Pongo en juego" ha declarado—todo lo que he ganado hasta ahora"). El rodaje durará un año; la película, tres horas. El tema, una crónica del siglo XX vista a través de un hombre que, salido de la nada, llega hasta muy alto y de una mujer procedente de una rica familia, que enferma de neurastenia. Ambos protagonistas, que envejecerán ante nuestros ojos, serán testigos—sin encontrarse nunca—de los grandes acontecimientos del siglo. Lelouch no sólo reconstruirá el pasado sino que también se imaginará el futuro.

AUDIARD, TESTIGO

Noticia de otro realizador francés, Michel Audiard en su última película "Vive la France" se ha constituido en observador de la vida de los franceses. Ha dicho: "Independientemente de los acontecimientos políticos y militares, es ante todo la vida cotidiana, económica y social, lo que tiende a exponer esta película. En fin, la vida de los franceses, siempre en perpetua contradicción consigo mismos".

SHAKESPEARE EN ALEMANIA

Y de Francia saltamos a Alemania. En el paisaje del norte germano, Ottokar Runze, hasta ahora documentalista y director escénico, ha realizado su "opera prima" cinematográfica basándose en la comedia shakespeariana "As you like it". El film, que se titula "Viola und Sebastian", está entonado con originales acentos de música "pop" y la adaptación combina el chispeante diálogo del texto original con el lenguaje actual del mundo hippy. Seguidamente, Runze, está iniciando un guión inspirado en la vida del llamado "lord Barnbeck", ladrón de guante blanco.

muy popular hace algunos decenios en Hamburgo.

FESTIVAL BERLIN

Se celebra en Berlín (22 de junio al 3 de julio) el XXIII Festival Internacional de Cine. España está representada en este certamen con la "opera prima" de Manuel Gutiérrez "Habla, mudita", que tendrá en esta ocasión su estreno mundial.

PROGRAMA

Cuatro reposiciones—entre las que destacan el drama costumbrista norteamericano (John Sturges) "Brotos de pasión" y el "exitoso" film del francés de Cayatte "Morir de amor"—y tres estrenos constituyen el programa cinematográfico para la semana de las ferias. Los estrenos se inician con "Casa Flora", con Lola Flores, una película de Ramón Fernández de la que se ha escrito que es como "una antología de chascarrillos empalmados". El segundo estreno es "Crimen on the rock", un policíaco de Stuart McGovan. Finalmente, el film "Regreso al hogar", sobre el enfrentamiento generacional, donde junto a Robert Mitchum y Brenda Baccaro se presenta un joven actor muy prometedor, Jan Michael Vincent.—R. B.

CABEZUELA

Fiestas de la Octava del Señor

Cabezuela.—Comienzan hoy en esta localidad las fiestas de la Octava del señor. Mañana, fiesta principal, habrá los siguientes actos: A las 9, pasacalles; 11, misa concelebrada; 12,30, partido de baloncesto entre el Huarte, recién ascendido a Primera, y el imperio; de 12 a 2, baile en la plaza de España; 6, partido de fútbol entre Cabezuela y Acueducto, y de 8 a 2 de la madrugada, bailes.

El lunes, a las 11, misa; de 12 a 2, bailes; 12, competiciones deportivas; de 8 a 12 noche, bailes públicos en la plaza de España.

GANE MAS DE 30.000 Pts. mes

Siendo **TECNICO EN TRANSPORTISTAS** en pocos meses. Aproveche oferta lanzamiento en España del famoso Curso **WICK** acelerado, por correo, que incluye envío gratis receptor siete etapas, circuito impreso, dos ondas. Pida hoy mismo folleto, gratis sin compromiso. Admisión limitada. IHAR, Tallers, 27, Barcelona. (Autorizado Ministerio).

IMPORTANTE EMPRESA

Encargado de Carpintería

para trabajar con incentivos en fábrica o taller. Sueldo a convenir. Reserva absoluta para colocados. Diríjase por escrito a

Sr. De la Fuente. Gamazo, 2, 1.ª, VALLADOLID
(Ref. 550) (Of. 9889)

EN LA PLAZA DE TOROS LA OLIMPIADA DEL AIRE CON EL FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO

POR PRIMERA VEZ EL TRIPLE SALTO MORTAL SOBRE LOS TRAPECIOS VOLANTES

OTRA EXTRAORDINARIA NOVEDAD PRESENTADA POR VEZ PRIMERA EN UN CIRCO ES LA SORPRENDENTE ACTUACION DEL CABALLO COMICO, PROCEDENTE DEL GRAN RODEO AMERICANO DE TEXAS

Entre las muchas novedades de carácter sensacional que, el próximo martes desfilarán por la pista olímpica del Circo Price de Madrid, instalado en la PLAZA DE TOROS con motivo de celebrarse el Gran Festival Mundial del Circo, figuran los excepcionales trapeceistas brasileños «Heimano Souza». Estos singulares e intrépidos voladores del espacio ejecutarán, por vez primera en nuestra ciudad, el increíble triple salto mortal que constituye por su emoción y belleza, una auténtica olimpiada del espacio. Junto a ellos toman parte también otras importantes atracciones, entre las que destaca la espectacular colección de leones salvajes, presentados por el domador holandés Wilhem Voss, así como el grupo de elefantes «babys» del Circo Chipperfield de Inglaterra.

Como novedad sorprendente y espectacular, está la presentación por vez primera en un Circo del CABALLO COMICO, traído a España expresamente del Gran Rodeo Americano de Texas, en un número excepcional, pleno de gracia y alegría, mezclada con la emoción del momento.

El Festival Mundial del Circo 1973 será, sin duda alguna una vez más, el auténtico acontecimiento de todo SEGOVIA donde actuará UN SOLO DIA en la PLAZA DE TOROS, el martes día 26.

(Viene de la página 1)

el plazo más breve posible, y es de esperar que se haga dentro incluso de este año, y sin esperar a la Ley de Bases de Régimen Local.

COYUNTURA AGRARIA

El ministro de Agricultura informó sobre la coyuntura agraria y estado de cosechas, así como las cifras de exportación de cítricos que ha alcanzado aun antes de finalizar la campaña, la cifra de 1.840.000 toneladas, con 500.000 toneladas más que el año pasado, lo que constituye un récord total.

También informó sobre posibles stocks de trigo que alcanzarán once millones de quintales después de cubiertas las necesidades nacionales. Esta producción se ha conseguido con una superficie sembrada de un millón de hectáreas menos que hace cuatro años, en que ascendía a 4,2 millones de hectáreas.

NUEVA SUBSECRETARIA

El Consejo aprobó a propuesta del ministro de Hacienda, la creación en dicho Departamento de la Subsecretaría de Economía Financiera, en atención a las crecientes necesidades de la gestión de los instrumentos monetarios y crediticios, del gasto público y de las instituciones financieras públicas y privadas.

AUTOPISTA ZARAGOZA-MEDITERRANEO

A propuesta del ministro de Obras

Públicas el Consejo prestó su conformidad a 18 expedientes que suponen una inversión de 1.194 millones de pesetas. Con esta cifra la contratación del ministerio en el presente año asciende a 33.100 millones de pesetas.

Merece destacarse el decreto por el que se adjudica la concesión administrativa para la construcción, conservación y explotación del itinerario Zaragoza-Mediterráneo de la autopista del Ebro. Su longitud de 215 kilómetros y la inversión prevista para la ejecución de las obras y abono de expropiaciones asciende a 14.500 millones de pesetas. La concesión se ha otorgado por un plazo de veinticinco años, transcurridos los cuales revertirá al Estado. El plan de realización supone la terminación del tramo Mediterráneo-Soses en junio de 1976. Con ello y la del tramo Soses-aragoza en diciembre del 76, se pondrá en servicio la totalidad del itinerario en un plazo de 42 meses.

El capital de la sociedad concesionaria ascenderá a 4.000 millones de pesetas, lo que representa un 26 por ciento de la inversión total prevista. El resto de la financiación se obtendrá a partes iguales de los mercados exterior e interior de capitales de-

biendo el Estado avalar hasta el 75 por ciento de los recursos procedentes del extranjero. Las tarifas iniciales oscilan entre 0,90 pesetas por kilómetro para turismos pequeños y 3 pesetas kilómetro para camiones pesados.

DISMINUYE LA EMIGRACION

A iniciativa del titular de Trabajo y previo informe y propuesta de la subcomisión de salarios, el Consejo acordó dar su conformidad para la aprobación de veintidós convenios colectivos sindicales en los que se mejoran las condiciones laborales y el régimen de retribuciones de 30.428 trabajadores.

El ministro de Trabajo presentó al Consejo, entre otros informes de carácter laboral, uno relativo a la emigración española durante el mes de mayo del año en curso, en el cual la emigración a Europa ha disminuido un 14 por 100 en relación con la que se registró en igual mes del año anterior, como consecuencia del alto nivel de empleo que se registra en España.

TRAFICO AEREO

El ministro del Aire presentó al Consejo un informe sobre estadística mensual comparativa de tráfico aéreo comercial correspondiente al mes de mayo. En cuanto a la estadística de tráfico aéreo correspondiente a dicho período respecto a la de igual mes del año anterior, se ha observado un crecimiento del 6 por 100 en el número de aviones, un 10 por 100 en el de pasajeros y un 14 por 100 en el de mercancías.

Estudiando por separado el porcentaje de pasajeros, corresponde en dicho mes un incremento de un 6 por ciento en el tráfico internacional y un 15 por 100 en el nacional, y en las mercancías nos da un aumento del 10 por 100 para el tráfico internacional, y del 15 por 100 para el nacional.

Igualmente, comparando el tráfico de aviones habido de enero a mayo de 1973, se observa un incremento del 10 por 100 en relación al mismo período del año 1972, en pasajeros un 15 por 100 y también un 12 por 100 en mercancías.

RELACIONES SINDICALES

El ministro de Relaciones Sindicales, entre otros informes de carácter socio-económico, se refirió a la situación favorable de la contratación colectiva que presenta en los últimos días, entre otros, la firma del convenio colectivo del Metal, en la provincia de Madrid, que afecta a unos 120.000 trabajadores.

COYUNTURA TURISTICA

El Consejo recibió del ministro de Información y Turismo un informe sobre coyuntura turística en el mes de mayo, durante el que visitaron España 2.126.234 personas. Durante los cinco primeros meses de 1973 llegaron a España 8.320.843 visitantes, que frente a los 8.069.708 que lo hicieron en el mismo período de 1972, representa un aumento de 251.135 en valores absolutos y del 3,1 por 100 en términos relativos.

Los ingresos estimados por turismo en los cinco primeros meses de 1973 se cifran en 890,47 millones de dólares, con aumento del 16,9 por 100 respecto del mismo período de 1972. Los pagos por turismo exterior se calculan en 87,47 millones de dólares, con aumento del 43,3 por 100. El saldo neto es del orden de 803 millones de dólares, con aumento del 14,6 por 100.

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se modifica el que regula la producción y comercialización de los productos avícolas para la campaña 1973-74.

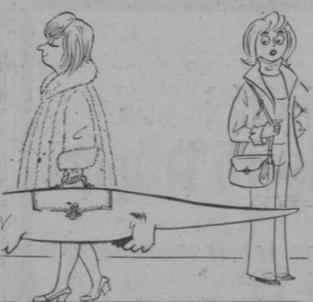
SE MANTENDRA EL ORDEN PUBLICO

Madrid, 22.—«El Gobierno mantendrá a toda costa y por encima de todo el orden público en Navarra».

VENDO EN SEPULVEDA

Casa céntrica libre y finca de pastos, huertas y plantíos. Telf. 4680242. Madrid, De 14 a 16

HUMOR



SIN PALABRAS



DISTRIBUIDOR MASIGAL Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA

CONSEJO DE MINISTROS

ha declarado esta tarde a los periodistas el ministro de Información y Turismo, don Fernando de Liñán y Zofío al ampliar la referencia del Consejo de Ministros celebrado esta mañana en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El señor Liñán ha confirmado que, efectivamente, tanto el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, como el de la Gobernación, don Carlos Arias, han informado al Consejo de la evolución de los acontecimientos en Pamplona; según el titular de Información, tiene una vertiente laboral y un "grado de politización extraordinario".

Como objetivos del Gobierno el ministro de Información, señaló el mantenimiento del orden público y la canalización de las reivindicaciones por los cauces legales.

«Estos objetivos —añadió el señor Liñán— se cumplirán inexorablemente. El ministro añadió que el número de detenidos en Navarra eran pocos y que algunos de ellos son supuestos miembros del partido comunista y comisiones obreras, a los que se ha ocupado "un bagaje importante de información marxista".

CONSEJO LOS JUEVES

Madrid, 22.—De ahora en adelante, todos los jueves habrá reunión del Consejo de Ministros en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, en lugar de ser como hasta ahora los viernes cada quince días, según ha comunicado el ministro de Información y Turismo, don Fernando Liñán Zofío, a los periodistas al reunirse con ellos para darles cuenta de lo tratado en el Consejo de Ministros de hoy.

Todos los martes anteriores al Consejo de Ministros se reunirá el Gobierno en el edificio de la Presidencia del Gobierno, bajo la presidencia del almirante don Luis Carrero Blanco.

Las reuniones de la Comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos se harán cuando el presidente del Gobierno las convoque, de acuerdo con las atribuciones que la ley le confiere.

PRIMER VIAJE OFICIAL AL EXTERIOR DE LOPEZ RODO

Madrid, 22.—El ministro de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó, participará al frente de una delegación española en la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación que comienza el próximo 3 de julio en Helsinki, a nivel de ministros de Asuntos Exteriores.

No se conoce oficialmente la composición de la delegación española, aunque se supone que acompañarán al señor López Rodó el subdirector general de Asuntos de Europa, Miguel Solano Aza, y el director de Europa Oriental, Felipe de la Morena y Cálvet.

¡SE ACERCA A SEGOVIA EL CIRCO MAS FAMOSO DE EUROPA!

CIRCO PRICE DE MADRID

EL MONUMENTAL PALACIO DE LOS CIRCOS EUROPEOS



CON LA PARTICIPACION ESPECIAL Y EXTRACORDINARIA DE LOS
30 MEJORES CIRCOS DEL MUNDO
PROXIMO MARTES, UNICO DIA

Un acontecimiento sin precedentes, con la participación de las atracciones galardonadas con el Oscar del Festival Mundial del Circo celebrado en el Palacio de los Deportes de Madrid

ESPECTACULARES GRUPOS DE FIERAS, CON LOS SIMPATICOS ELEFANTES BABYS

30 ATRACCIONES MUNDIALES, CON LOS FAMOSOS PAYASOS HERMANOS MORENO

LAS AUTENTICAS AGUILAS HUMANAS, con el increíble TRIPLE SALTO MORTAL

Martes, 5 tarde y 8'15 tarde, único día de actuación en la Plaza de Toros de Segovia

FIDECAYA

EL AHORRO PREMIADO ... en toda España

Resultado del sorteo FIDECAYA celebrado ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Alberto Ballarín Marcial.

Día 30 de abril

HAN DUPLICADO SU CAPITAL los siguientes números de todas las series

1T-5.314
2T-5.209

HAN DUPLICADO SU CAPITAL las fracciones decimales cubiertas de los siguientes números

1P = 0761	6P = 8127
2P = 2030	7P = 7040
3P = 8092	8P = 7516
4P = 5536	9P = 4657
5P = 3578	10P = 6212

Premios totales	Población	Importe
9 P	Vegafria	5.000
1 T	Fontiveros	5.000
1 T	Avila	1.000
1 T	Avila	1.000
2 T	Avila	1.000
2 T	Avila	1.000
1 P	Villafior	1.000
1 P	Avila	100
1 P	Avila	100
2 P	Avila	500
2 P	Avila	100
2 P	Avila	100
3 P	Avila	100
3 P	Avila	100
3 P	Avila	100
4 P	Avila	100
4 P	Avila	100
5 P	Avila	100
5 P	Avila	100
6 P	Avila	100
6 P	Avila	100
7 P	Avila	100
7 P	Avila	100
8 P	Avila	100
8 P	Avila	100
9 P	Avila	100
9 P	Avila	100
10 P	Avila	100
10 P	Avila	100
2 T	Avila	10.000
1 P	Arenas San Pedro	2.500
5 P	Arenas	1.000
7 P	Lanzahita	1.000
7 P	Candeleda	500
8 P	El Arenal	2.500
9 P	Candeleda	1.000
1 T	Palacios de God.	10.000
10 P	Malpartida de C.	500

Oficinas en toda España

En esta Zona:

SEGOVIA	Piza. Reina D.ª Juana, s/n.	Tel. 41'39 67
VALLADOLID	S. Felipe Neri, 3	Tel. 22 72 03
AVILA	Duque de Alba, 1	Tel. 21 32 69
ARENAS DE SAN PEDRO	Alfonso Rodriguez, 8	Tel. 166
AREVALO	Piza. del Salvador, 13	
PIEDRAHITA	Calvo Sotelo, 11	
LEON	Gil y Carrasco, 6	Tel. 21 35 39
MADRID	Alcalá, 79	Tel. 225 06 89
BARCELONA	Córcega, 203-304	Tl. 2177354

CONSULTE AL DELEGADO FIDECAYA DE SU LOCALIDAD

Aquí, todos los DEPORTES

DEPORTE SEGOVIANO

El Real Avila y la G. Segoviana jugarán mañana, a las seis, en El Peñascal

A las seis de la tarde, en El Peñascal, se enfrentarán mañana el Real Avila y la Gimnástica Segoviana, en partido patrocinado por el Ayuntamiento con motivo de las fiestas.

El encuentro ha de resultar interesante y, por supuesto, muy disputado, ya que si el anteriormente jugado en Avila finalizó en empate, y sólo decidieron las series de penaltis, en este encuentro de mañana los dos equipos pondrán el máximo interés por alzarse con el triunfo.

En cuanto al equipo segoviano, han sido convocados los mismos jugadores que realizaron el desplazamiento a la ciudad de las murallas.

ATLETISMO

En Baterías, a partir de las nueve y media, se celebrarán unas interesantes competiciones en las que tomarán parte equipos de distintas provincias.

PESCA

A las 10, en Las Arenas, tendrá lugar la competición infantil de pesca, en la que es seguro tomarán parte un buen número de pequeños aficionados.

AJEDREZ

En el Casino de la Unión, a las 11.30, se iniciarán las partidas de ajedrez entre representantes de la Sociedad Ajedrecista, Casino, G. Segoviana y Esperanza.

PIRAGUISMO

Pruebas de piragüismo para embarcaciones de las modalidades k-1 y k-2 se celebrarán, a partir de las 12, en la Alameda del Parral.

TIRO

En Peñas Buitreras, a las 3.30 de la tarde, se efectuarán las tiradas de plato correspondientes al Trofeo de Antiguos Alumnos Claretianos.

El lunes, en el mismo lugar, a las tres, también tiradas al plato, Trofeo Excmo. Ayuntamiento.

PELOTA A MANO

La segunda jornada de partidos a cargo de grandes figuras de las provincias más destacadas en este de-

porte, se celebrará a partir de las 7 de la tarde.

JUDO

A las doce, en el pabellón "Enrique Serichol", se tendrá el lunes una competición de judo para niños y niñas comprendidos entre los 6 y 16 años. También habrá exhibiciones de judo y defensa personal. Entrada gratuita.

BALONCESTO

En el pabellón "E. Serichol", el lunes, a las 7.30, partido de baloncesto femenino entre los equipos del Imperio y Jesuitinas.

A las 8.30, en el mismo lugar, partido entre una selección masculina segoviana de baloncesto y el Imperio O. J. E.

MONTANISMO

Muere una montañera en Peña Retuerta

Madrid, 23.—María Angeles Mosquera, de veinticinco años, murió ayer en la base de una pequeña aguja de piedra llamada Peña Retuerta, bajo La Maliciosa, en el Guadarrama. Se encontraba a pocos metros del suelo sobre una pequeña repisa; su compañero, que iba delante, cayó y la arrastró en la caída, al fallarle la clavija de la que estaba colgado. María Angeles se fracturó la base del cráneo y nada pudo salvarla; su compañero resultó ileso.

DOS ESPAÑOLES DESAPARECIDOS EN CHAMONIX

Chamonix (Francia), 22.—Dos jóvenes alpinistas españoles, Fernando Villa Benayas, de 16 años, y José Angel Lucas Núñez, de 21 años, que no dan señales de vida desde el pasado día 16, serán activamente buscados por hombres del pelotón de gendarmes de alta montaña en el Mont Blanc, donde los montañeros parecen haberse extraviado.

La búsqueda comenzará en cuanto cese el mal tiempo, entre las zonas del Plano de las Agujas y el refugio de Grands Mulets.

ATLETISMO

Los atletas segovianos, en franca superación

Aprovechando la ocasión que se nos presentaba de obtener buenas marcas, que son las que clasifican a los deportistas en el atletismo, se han desplazado a Madrid un grupo de atletas del C. A. J. Blume, que participó en el Trofeo Marathon.

Por causas imprevistas, los resultados de longitud, aunque buenos, no han sido los que esperábamos; los 3.92 de María José Aguado y los 3.88 son inferiores a las marcas que ya poseen estas atletas.

Mariano Sastre salió a darlo todo en una prueba difícil como es la de los mil quinientos metros con obstáculos, donde aparte de la resistencia se precisa una buena técnica pasando las vallas. La marca de Mariano es la mejor que él ha hecho (4.59).

La prueba más larga de categoría femenina fue dominada por la se-

goviana María Teresa Bermejo, que reaparece después de haber tenido que abandonar por espacio de algunas semanas el entrenamiento a causa de los exámenes. La marca la coloca ya entre las 25 mejores atletas del país (5.12). Por si esto fuera poco Benita de Diego ha sido cuarta con 5.54. La marca de Teresa es récord provincial.

En el 600 m. la segoviana Lidia Llorente ha logrado batir el récord provincial con una marca de 1'59" 9 décimas.

Como se puede ver, no hay este año lugar para las derrotas en atletismo, pues entrenando, el cronómetro y el metro tienen que rendirse ante estos atletas, por eso desde aquí quiero felicitarlos, junto con su entrenador Isaac Sastre, que tiene, desde nuestro punto de vista, mucho que ver en estos triunfos.—L. M.

TENIS

Serán sancionados cuatro profesionales que decidieron jugar en Wimbledon

Londres, 22.—Los cuatro jugadores pertenecientes a la Asociación de Tenistas Profesionales (A. T. P.), que han desafiado el boicot ordenado por la organización y jugarán en el Torneo de Wimbledon, serán sometidos a medidas disciplinarias, según ha declarado esta tarde el director ejecutivo de la ATP, Jack Kramer.

Estos cuatro jugadores son el rumano Ilie Nastase, el británico Robert Taylor y los sudafricanos Bob Maud y Byron Bertram, los cuales han decidido jugar.

«La violación que representa esta decisión de la orden dada por la co-

misión directiva de la ATP—ha dicho Kramer—será forzosamente sometida al comité disciplinario de la organización, el cual se pronunciará al respecto después de estudiar todos los factores del caso.»

El comité disciplinario de la ATP que está presidido por el jugador Stan Smith, actual campeón de Wimbledon, y Arthur Ashe, tesorero de la organización, ha reprimido a sus compañeros que han desoído el boicot ordenado, especialmente al británico Roger Taylor. «Después de que 78 de nuestros compañeros, entre ellos dos británicos, han seguido los deseos de la organización, creo que a Roger Taylor le esperan muchas noches de remordimiento sin sueño.»

RESULTADOS DEL CAMEONATO SEGOVIANO

J. Gallego - Marugán (6-0, 6-2).
Gilsanz - M. Marina (9-7, 6-4).
L. González - J. L. Gilmartin, (6-2, 6-2).
Heliodoro Miguel - Gonzalo San Frutos (6-2, 6-4).
R. Minguéz - E. Fernández (6-4, 3-6, 6-3).
G. Plaza - M. A. de Frutos (6-4, 6-0).

CICLISMO

FUENTE, ganador de la Vuelta a Suiza y del premio de la Montaña

Olten (Suiza).—El español José Manuel Fuente es el brillante vencedor absoluto de la Vuelta Ciclista a Suiza, que finalizó ayer. Fuente, favorito, ha confirmado el pronóstico de salida y ha justificado las esperanzas depositadas en él.

Fuente ha participado por vez primera en la Vuelta a Suiza, y es también el primer corredor español que la gana. José Manuel ha demostrado a lo largo de las diez etapas de la carrera que se halla en gran momento de forma, y que será uno de los hombres a batir en el próximo Tour de Francia, su primer objetivo, además, de la actual temporada.

Ayer tarde, en la décima y última etapa, disputada contra el reloj individual, sobre 24,6 kilómetros, el vencedor fue el sueco Gosta Petterson, uno de los grandes derrotados por Fuente, seguido, el sueco, por el italiano Franco Moser y el suizo Fuchs. Fuente fue decimoséptimo, en 37-9-7, mientras que el vencedor hizo el recorrido en 34-39-0.

Primer sector

- 1-Roberto Sorlini (Italia), 2-30-9.
- 2 Willy de Geest (Bélgica).
- 3 David Gazzola (Italia).

Segundo sector

- 1 Gosta Petterson (Suiza), 34 minutos, 39 segundos y 0/10.
- 2 Franco Moser (Italia), 35-11-8.
- 3 Josef Fuchs (Suiza), 35-29-9.

General definitiva

- 1 José Manuel Fuente (España), 36-36-47.
- 2 Donato Giuliani (Italia), a 4.45.
- 4 Francisco Galdós a 6.4.
- 19 Antonio Martos, a 31.25.
- 24 Luis Zubero, a 39.47.
- 32 Domingo Perurena, a 56.34.

Premio de la montaña

- 1 José Manuel Fuente (España), 67 puntos.
- 2 Donato Giuliani (Italia), 36.
- 3 Luciano Conati (Italia), 33.

VENTA

PISOS

LOCALES DE NEGOCIO
LOCALES PARA OFICINAS

Financiación en 15 años
Escritura inmediata

CARRETAS, 1 - Teléf. 411946

La Peña Segoviana del Atlético de Madrid celebró el triunfo de su equipo



En un ambiente de cordialidad y simpatía y con asistencia de gran número de seguidores del Atlético de Madrid, muchos de los cuales iban acompañados de sus esposas, se ha celebrado una grata reunión, consistente en una cena de la Peña Segoviana del At. de Madrid, para celebrar el triunfo del equipo rojiblanco en el campeonato de Liga y proceder, al tiempo, a entregar los trofeos a los ganadores de las competiciones de ajedrez y mus que fueron organizadas por dicha Peña.

Hubo numerosos brindis y se pidió nuevamente la venida de don Vicente Calderón, como estaba prometido, garantizándose a los socios que la presencia del presidente atlético de Segovia será pronto realidad, y quizá acompañado de alguno de los destacados jugadores del club, según ha garantizado el delegado de peñas, señor Olalde.—(Foto Lorenzo.)

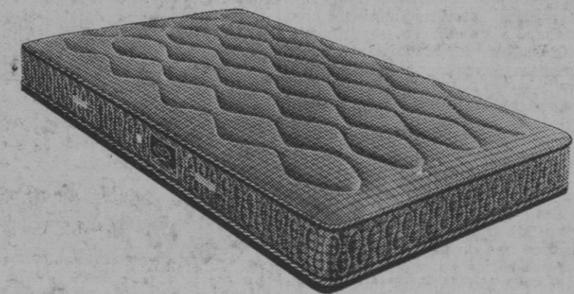
MUDANZAS MENENDEZ

Locales, provinciales, nacionales
Teléfonos 420017 - 421796
General Varela, 4 - Segovia

FLEX - MULTIELASTIC SATISFACE EL CONFORT DE UN HOTEL...



...y mi experiencia lo garantiza



Como director de un establecimiento hotelero, debo velar porque el viajero se encuentre satisfecho. Antes de decidimos por una marca, pedimos muestras, las probamos, incluso visitamos la fábrica.

Todas las habitaciones las tenemos amuebladas con colchones y canapés FLEX y esto ha sido un total acierto. No dan ningún gasto de conservación -capítulo muy importante en un hotel con más de mil colchones- y son muchos los clientes que nos felicitan por lo confortablemente que han descansado.

Para qué contarles, yo también tengo en casa un colchón FLEX - MULTIELASTIC CON POLYCOTON y puedo decir que es

DE LO BUENO, LO MEJOR



MOSA
Vehículos de ocasión
Procedentes de operación cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llamen al teléfono 421626 - SEGOVIA

Se intenta aunar los puntos de vista de empresarios y trabajadores en el conflicto de Pamplona

Varios detenidos en relación con los incidentes registrados

Pamplona, 22.—Catorce personas han sido detenidas en Pamplona, acusadas de pertenecer a organizaciones clandestinas y pretender organizar una serie de revueltas en la ciudad, aprovechando el paro de los trabajadores por solidaridad con otros de la empresa "Motor Ibérica".

Los detenidos son: Juan Ignacio Ciganda Sánchez, nacido en San Sebastián, el 24 de octubre de 1954, con domicilio en Rentería (Guipúzcoa), donde trabaja como aprendiz de electricista; Pedro Juanicorena Juanicorena, nacido el 17 de enero de 1953, en Rentería, con residencia en esta misma localidad y mecánico de profesión; Jesús María Mutuberria Ibarra, nacido el 3 de octubre de 1955, en Zubietta (Navarra), que trabaja como aprendiz en una empresa de Rentería; Juan José Bernal Fernández, nacido el 21 de agosto de

1956, estudiante, también natural y vecino de Rentería; Florentino Juanicorena Gorostazu, nacido el 4 de febrero de 1955, en Zubietta, donde reside; Francisco Redera Castro, nacido el 31 de agosto de 1955, en Jerez de la Frontera (Cádiz), aprendiz de chapista y vecino de Zubietta; su hermano Manuel Redera Castro, nacido en Jerez de la Frontera, el 30 de noviembre de 1953, mecánico en Zubietta; Luis Mutuberria Echeverría, nacido el 29 de julio de 1955, en Zubietta, donde reside. Es estudiante de maestría industrial.

Estos ocho detenidos han pasado ya al juzgado, mientras continúa el interrogatorio de otros seis detenidos, cuyos nombres no han sido facilitados por el momento.

Según se ha informado a "Cifra" en fuentes competentes, la policía gubernativa ha conseguido desmontar un bien preparado plan de agita-

dores profesionales, formado por miembros de los grupos "Frap" (frente revolucionario anti-fascista patriótico), de tendencia marxista-leninista; "P.C.M." (partido comunista marxista) y "P.M.E." (partido marxista español), así como "O.S.O." (oposición sindical obrera), y el grupo mayoritario de la "sexta asamblea" de la "Eta" el más izquierdista de esta organización.

Estos activistas trataron de aprovechar la situación actualmente reinante en la capital navarra para organizar una serie de revueltas masivas, tratando de buscar el enfrentamiento con las fuerzas del orden. Para ello, por medio de octavillas, convocaron una manifestación para el pasado domingo, a las ocho de la tarde, en la plaza del Castillo, que fracasó rotundamente, pues nadie acudió a la convocatoria.

Sin embargo, la Policía pudo observar a dicha hora y en la calle Estafeta, un grupo que le infundió sospechas. Al tratar de detenerles, se dieron a la fuga, pero uno de ellos hubo de abandonar en la huida un chaleco en el que llevaba la documentación. En el portal en que se encontraban refugiados se encontraron varias barras de hierro de unos 50 centímetros de largo, planas, pero plagadas de salientes cilíndricos de unos cuatro centímetros, que, sin duda, pensaban emplear para enfrentarse a la fuerza pública, amparados en la masa.

La documentación encontrada en el chaleco estaba a nombre de Juan Ignacio Ciganda, que, poco después fue detenido en un piso de la calle Descalzos que los activistas venían utilizando como lugar de reunión.

A partir de ese momento, la Policía consiguió saber que eran unos veinte los implicados, venidos de Rentería (Guipúzcoa), uno y de Zubietta (Navarra), los restantes, aunque algunos eran de Pamplona. Ciganda trató de enfrentarse a la policía al ser detenido, pero fue pronto reducido y poco después comenzaron las detenciones de los restantes activistas.

Según parece, todos los activistas, incluso los huidos, han sido ya identificados. Entre los que actualmente están siendo interrogados en las dependencias de la Comisaría de Policía de Pamplona, figura un destacado miembro de la "F.R.A.P." de Pamplona. También hay algunas mujeres.

Una navaja de gran tamaño, que llevaba una de las mujeres; un cuchillo de cocina, cinco botellas con líquido explosivo y otras botellas con ácidos; una pistola de gas, una bandera tricolor con las siglas "Frap", tres banderas rojas, una multicopista manual, treinta barras de hierro de las ya descritas y diversos libros, entre ellos el "Informe ante el sexto congreso del partido comunista, en Albania".

SITUACION LABORAL

Pamplona, 22.—Continúa estacionaria la situación laboral en Pamplona.

En la capital y sus alrededores, las pequeñas industrias han vuelto al trabajo, siguiendo la tendencia iniciada el pasado martes. Sin embargo, las grandes factorías continúan paralizadas.

En general, se observa entre los trabajadores la tendencia de dar por terminado el conflicto.

Durante toda la mañana se han celebrado en la Casa Sindical de Pamplona dos reuniones. Una de empresarios y otra de trabajadores, para aunar puntos de vista sobre la solución del conflicto laboral.

A las dos de la tarde no había ningún acuerdo y ambas reuniones continuaban. Sin embargo, según se ha podido saber, los trabajadores están dispuestos a reintegrarse mañana al trabajo, a las siete de mañana, siempre que sean readmitidos todos los despedidos, no haya sanciones para nadie y estén dispuestos a recuperar las horas perdidas durante el paro en la forma que se acuerde y, finalmente, que las personas que se encuentran detenidas no pierdan sus puestos de trabajo.

Parece que no hay unanimidad en los empresarios en cuanto se refiere a la aceptación de estos puntos y es probable que se vaya a conversaciones directas entre empresarios y trabajadores de cada empresa.

La empresa "Autthi" ha sancionado a sus trabajadores, unos 1.700, con dos días de suspensión de empleo y sueldo, por no haberse reintegrado a sus puestos de trabajo esta mañana. Dicha empresa hizo pública una nota el pasado miércoles, en la que señalaba que, de no reanudar-se hoy el trabajo, habría sanciones, y a la vista de que el paro continúa, ha impuesto esta sanción a todo su personal.

LOS MINEROS ABANDONAN LA RECLUSIÓN

Sevilla, 23.—A primera hora de esta madrugada los mineros reclusos en las minas de La Reunión, de Villanueva del Río y Minas, han abandonado voluntariamente su reclusión como consecuencia de las negociaciones de sus representantes con los de la Organización Sindical.

NOVIOS:

nota muy interesante

MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

les ofrece dormitorios clásicos y castellanos con precios más baratos que en fábrica.

Aprovechen esta oferta

COOPERATIVA SAN FRUTOS

Proveedor: **muebles lázaro**

ESTIVAL - Cuéllar

Discoteca - Club

Domingo 24 de junio presenta a

FORMULA V



Exclusiva de venta y fabricación

H. de VDA. de JOSE FERNANDEZ

San Facundo, 1 y Carretera de San Rafael, 66

Información de mercados regionales

Arévalo. — Vacas de leche, de 33.000 a 38.000 pesetas; las de primer parto, de 39.000 a 42.000 pesetas; y las de segundo, de 44.000 a 50.000 pesetas. Los novillos para carne, de 50 a 52 pesetas kilogramo; erales, de 55 a 58; vacas para carne, de 32 a 35 pesetas; terneros pequeños, de 80 a 85 pesetas kilogramo, y añejos vivos, de 60 a 68 pesetas kilogramo. Cordero pascual, de 50 a 55 pesetas; el lechal, de 105 a 110 pesetas; en el cerdo cebado hubo bastante oscilación en precios y en transacciones, si bien el cebado se cotizó de 30 a 41 pesetas; al destete, de 1.000 a 1.100 pesetas; para cochinitos, de 110 a 120 pesetas kilogramo en vivo.

Carbonero el Mayor.—Coincidió este mercado semanal con el celebrado en Segovia, adelantado este último en una fecha. Ustedes se pueden imaginar lo que sucedió: algo menos de animación que en otros mercados, pero como ya es normal la mayor parte de las operaciones se realizaron sobre las 41 pesetas kilogramo. Rápidamente el público se trasladó a la capital.

Aranda de Duero.—Estos fueron los precios: Cerdo al destete, sobre las 1.100 pesetas; los destinados para cochinitos, sobre 120 pesetas kilogramo; el cordero pascual, de 50 a

55 pesetas, y el lechal, de 100 a 110 pesetas kilogramo. Poco más dio de sí este semanal mercado de Aranda de Duero.

Medina del Campo.—Fueron muy solicitados los corderos de 24 a 28 kilogramos de peso, que llegaron a valer hasta 60 pesetas kilogramo, y sin embargo los que pasan de los 35 kilogramos son cotizados de 50 a 53 pesetas. En ovejas de carne el precio más generalizado fue el de las 32 pesetas kilogramo vivo. En ganado porcino los de raza blanca y con peso aproximado de 100 kilogramos se cotizaron de las 40 a 42 pesetas kilogramo.

Segovia.—Informamos por último del mercado semanal segoviano, que en la semana que hoy finaliza tuvo que adelantarse la fecha de su celebración por ser el jueves festivo. Cuando esto sucede ya saben ustedes por anteriores informaciones que el mercado no tiene el calor propio que le da el jueves. Menos público que lo normal y también menos operaciones que otras semanas. Apenas si hubo movimiento en cereales, que repitieron precio una vez más. Y en ganado porcino la mayor parte de las operaciones se realizaron con un precio medio de 41 pesetas.

Nada más. Hasta el próximo sábado; feliz semana y que pasen unas ferias y fiestas estupendas.

Es un servicio de PIENSOS BIONA

Poco ruido y muchas nueces

participe solo al **13% ANUAL** + plusvalía

AL REEMBOLSO DE SU INVERSION según valor adquirido por cotización del FONDO MANCOMUNADO



BARCELONA



MADRID



BILBAO



VALENCIA



ZARAGOZA



SAN SEBASTIAN

RESMAN, S.A.
RENTAS ESPAÑOLAS MANCOMUNADAS (GRUPO PROINMSA)
VIA LAYETANA, 185 (EDIFICIO RESMAN, S.A.)
telefs: 221 0959 - 232 6958 - 232 4007
BARCELONA - 9

LEA VD. EL ADELANTADO

¿Por qué **3,000.000** de agricultores Rusos prefieren los tractores Avto?



¡PORQUE SON AUTENTICOS!

El Agricultor Ruso es austero, sufrido y duro. Está acostumbrado a trabajar la tierra dura sin grandes compensaciones, exige lo mejor sin importarle demasiado lo estético. Es por esto por lo que prefiere un tractor que se adapte a sus condiciones de trabajo y no le defraude nunca.

Los tractores soviéticos AVTO son así. Fuertes, potentes, duraderos, con una impresionante FUERZA DE ARRASTRE y fabricados para soportar los climas y condiciones de trabajo más duros.

Pídanos una demostración y le CONVENCEREMOS que el tractor AVTO es el más fuerte del mundo y no tiene competencia en PRECIO.



Distribuidor exclusivo para España: AGRUCOSA - Galileo, 91 - Madrid-3
CONCESIONARIO PARA ESTA ZONA:

MAIG

G. Fernández Giménez, 16 - Telef. 41 38 10
SEGOVIA

TEMAS DE ECONOMIA

Patrocina esta sección la Cámara Oficial de Comercio e Industria de SEGOVIA

DE URGENTE ACTUALIDAD

PLAN DE ORDENACION EN POCAS LINEAS POLIGONO INDUSTRIAL

Temas de elevado interés y candente actualidad han sido los tratados en las últimas reuniones del pleno de la Cámara Oficial de Industria y Comercio de Segovia: necesidad de ampliación del polígono industrial del Cerro; Plan General de Ordenación Urbana de Segovia; polígono de viviendas «Carretera de La Granja» y la construcción de la nueva estación del ferrocarril, entre otros, además de los propiamente relativos a las actividades de la entidad cameral.

Una necesidad apremiante

La ampliación del polígono industrial del Cerro se está haciendo sentir como una necesidad de toda urgencia, en beneficio del desarrollo económico y social de Segovia. Una necesidad, cuya solución ha de buscarse rápidamente y que no puede esperar a la solución, en su día, del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, ahora también en marcha. La Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, consciente de dicha necesidad, tiene ya realizado un completo anteproyecto de esa posible ampliación del polígono industrial, que es necesario apoyar por todos los organismos, entidades, corporaciones y particulares, con objeto de lograr cuanto antes la solución de este problema.

Nos consta que muy destacadas empresas segovianas necesitan para traslado o ampliación unas, o para nueva instalación otras, miles de metros cuadrados de superficie en dicho polígono o en su posible ampliación para sus instalaciones. Una más, muy destacada, trata de realizar allí el montaje de instalaciones. Campsa, piensa, según parece, en un traslado. Algunas otras se encuentran en pleno período de construcción de sus nuevas plantas industriales, por lo que resulta de todo punto urgente lograr esa ampliación del polígono, dado que el actual es ya a todas luces insuficiente.

Por otra parte, es lógico pensar en esa ampliación y no en el desplazamiento de otro u otros nuevos polígonos industriales, que llevarían a una dispersión de los establecimientos industriales innecesaria, dada la existencia del estudio antes mencionado de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, que soluciona esa ampliación del actual del Cerro.

A una de dichas reuniones asistieron, expresamente invitados por el presidente de la Cámara, señor Mínguez Garrido, y dando así cumplimiento a los acuerdos adoptados en sesión anterior, el Ilmo. Sr. Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda; el presidente y el secretario general de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, y los presidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios y de Trabajadores, a quienes se agradeció la presencia y sus intervenciones en el pleno cameral.

Las mencionadas personalidades tuvieron destacadas intervenciones en relación a los temas tratados. El Ilmo. Sr. Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda informó, con toda amplitud y detalle, de la situación en que se encuentra en su departamento el proyecto de ampliación del polígono industrial; ofreció toda su colaboración y apoyo, y destacó la urgencia en las gestiones y actuaciones a realizar. Don Moisés López Gómez y don Salvador Bernal sugirieron asimismo una actuación urgente para retar afirmaciones que se presentan en escrito de impugnación al polígono de viviendas a edificar en la carretera de La Granja. Por su parte, el señor Bernardos, expuso la crítica situación de la población trabajadora segoviana; la necesidad de crear nuevos puestos de trabajo que eviten la corriente emigratoria; la solución del grave problema de la vivienda, y la de ampliar el polígono industrial, imprescindible para el desarrollo de Segovia, así como la construcción de las viviendas proyectadas en la carretera de La Granja.

Después de otras intervenciones, se acordó, a propuesta del presidente de la Cámara, realizar una labor conjunta de todos los organismos presentes en la reunión, para gestionar cerca de los organismos competentes la solución de todos los problemas tratados. En relación con la ampliación del polígono industrial del Cerro, los reunidos acordaron hacer suyo y apoyar con todo esfuerzo el estudio realizado por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.

ESTUDIO DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE LA VIVIENDA SOBRE AMPLIACION DEL POLIGONO INDUSTRIAL

En la reunión plenaria de la Cámara se hace mención al anteproyecto realizado por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, y que lleva por título "Orientaciones Técnicas sobre Posibles Soluciones en torno a la Ampliación del Polígono Industrial".

En dicho estudio se pone de manifiesto que en la actualidad puede considerarse saturado dicho polígono, hoy denominado del Cerro, y que, además, no dispone de grandes superficies como las precisadas para el establecimiento de nuevas industrias. Algunas, en fase de construcción, han adquirido terrenos, por iniciativa propia, enclavados precisamente en el contorno que, en su tiempo, sirvió de estudio al primitivo polígono industrial.

Esto ha obligado a reconsiderar ese primitivo proyecto, que puede ser la continuación del actual polígono en el espacio comprendido en-

tre la carretera de Segovia a San Rafael y la vía del ferrocarril a Madrid, ya que se trata de la ampliación del actual Polígono del Cerro.

NUEVAS INSTALACIONES

Para esas industrias de establecimiento inmediato, hoy en construcción—como son, por ejemplo, Klein "El Acueducto", Pablo Postigo y una serrería de madera—, de traslado o nueva instalación; más otras que proyectan instalarse o trasladarse—fábrica de plásticos, construcciones metálicas y calderería, almacenes de butano, fábrica de acondicionamiento de aire y calefacción para automóviles, además de varios talleres y almacenes—, se necesitan más de 250.000 metros cuadrados de superficie. Ello sin tener en cuenta que también Campsa proyecta su traslado a otros terrenos, dada su situación actual agobiante y ahora ya en casco de población y sin vía de ferrocarril propia para carga y descarga, la cual ha de realizarse actualmente en los mismos muelles de la estación del ferrocarril que utilizan vehículos y peatones, público en general, todo con el grave riesgo que ello entraña, y que precisaría otros 500.000 metros cuadrados de superficie.

Por todo lo cual la Delegación de Vivienda, mediante una comisión constituida al efecto, ha llevado a cabo dicho anteproyecto, con levantamiento de planos, en torno al cual ha realizado y viene realizando gestiones cerca del Ministerio.

En resumen, en el estudio del actual polígono quedaría limitado a la pequeña empresa, con una superficie de 260.000 metros cuadrados. A él seguiría el polígono dedicado a la mediana empresa (actuales instalaciones en construcción) con 1.560.000 metros cuadrados, con reserva para Campsa junto a la vía del ferrocarril. A continuación, otra ampliación, de 1.200.000 metros cuadrados, a ambos lados de la carretera de Juarillos-Hontoria y junto a la de Segovia-San Rafael, seguido de una zona de futura ampliación, todo para las grandes empresas. En el contorno de Hontoria iría un polígono residencial de 1.000.000 de metros cuadrados para 10.000 viviendas, y más allá, otra zona de reserva, con un total de 962.500 metros. Todo ello comprendido entre la vía del ferrocarril y la carretera Segovia-San Rafael.

LA ESTACION DEL FERROCARRIL

Dada la candente actualidad de la construcción de la nueva estación del ferrocarril en Segovia, merece destacarse en el estudio que comentamos, la situación que en el mismo se fija para la mencionada estación, y que no es otra que la zona junto a la bifurcación en las cercanías de Hontoria y en el recinto de esa ampliación del actual polígono industrial. "La idea—dice el estudio—no es más que actuali-

Felicitación.—En su última reunión del Pleno de la Cámara, se acordó felicitar al Excmo. Sr. Don Luis Carrero Blanco, con motivo de su nombramiento como Presidente del Gobierno por S. E. el Jefe del Estado, y hacerle llegar la respetuosa adhesión de la entidad cameral.

Asimismo, expresó su felicitación al presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, don Rafael Bernardos, por su brillante intervención en el V Congreso Sindical, la cual tuvo un amplio eco en la prensa nacional. También le agradece su apoyo a la solución de los problemas urbanísticos de la ciudad; su presencia en el pleno cameral y sus destacadas intervenciones y manifestaciones en el mismo.

Sentimiento.—La Cámara ha dejado constancia en acta del sentimiento por la muerte de don Eduardo Lucio Cerveró, comerciante segoviano y padre del presidente de la Federación Sindical de Comercio, don Antonio Lucio.

Gratitud.—Se acordó, asimismo, agradecer a M. Jean Royer, ministro de Comercio y Artesanado de Francia y alcalde de Tours, ciudad hermana de Segovia, su reconocimiento y la felicitación cameral con motivo de su reciente designación como ministro del país vecino.

Concesión.—Distintos donativos han sido concedidos por la Cámara, como contribución a la celebración de las Ferias, con destino a los premios del Concurso de Escaparates, el Concurso de Cocina (una vajilla de la fábrica de loza segoviana Gil Vargas) y la celebración, el próximo día 29, del Día del Turista.

zar un antiguo proyecto de Renfe" para evitar las actuales maniobras en el cambio de sentido de la marcha de los trenes al entrar y salir de la estación actual (fondo de saco), que "creemos—añade—no se llevó a efecto por falta de terrenos apropiados".

Se destaca, asimismo, que los actuales terrenos de la vieja estación podrían aprovecharse para la construcción de viviendas en el ensanche urbanístico de ese sector de la capital, y que podría aprovecharse el actual trazado de la avenida del Obispo Quesada para, mediante su prolongación, enlazar la nueva estación con la ciudad.

He ahí, pues, una solución que, además de evitar ese retroceso de los trenes de largo recorrido en Segovia—problema de las comunicaciones ferroviarias locales—facilitaría la cercanía de las nuevas industrias que están instalándose o se instalarán en la ampliación del polígono industrial. Lo otro, volver a levantarla en o junto al actual emplazamiento sería perpetuar todos los inconvenientes de esos problemas, si bien esta podría quedar como estación de viajeros, por su mayor proximidad a la población y aquella otra, más alejada, en la ampliación del polígono industrial, como estación de mercancías.

SUPRESION DEL TREN DE VIGO

En nuestra publicación anterior de "Temas de Economía" señalábamos la preocupación ante las noticias de la posible supresión del paso por Segovia del tren Madrid-Vigo. Lamentablemente, la supresión se confirma y dicho tren dejará de circular por nuestra capital el próximo día 27. Las deficientes comunicaciones ferroviarias de Segovia se harán así más deficientes aún.

JUNTA DE DETASAS

El Pleno cameral conoció informe sobre el deficiente funcionamiento de la Junta de Detasas en nuestra provincia, que tiene expedientes pendientes de resolución desde el año 1971 y pendientes de señalamiento de actos de conciliación y vista de los que han tenido entrada durante el año en curso, además de no estar atendida dicha Junta como es debido. Tiene, suspendida, por otra parte, la entrega de las cantidades asignadas a la Cámara en el presupuesto de la Junta. El Pleno acordó poner estos hechos en conocimiento con el riesgo de que los haga llegar al Jefe del Servicio Central de Juntas de Detasas y pueda así ponerse remedio a esta situación.

Prensas - Empacadoras DE ALTA PRESION opcional con trillo



- La marca de más fama mundial y más vendida en la provincia.
- 7 modelos diferentes.
- Acogidas al crédito Agrícola.
- Repuestos y servicio, garantizados.

CONCESIONARIO:

Agro-Industrias Núñez

I Concurso Mundial de Vinos

El SEÑORIO DE SARRIA ha conquistado una Gran Medalla de Oro en el I Concurso Mundial de Vinos celebrado en Budapest.

Durante los días 21 al 31 de agosto de 1972, se celebró en Budapest, organizado por las autoridades húngaras, bajo el patrocinio de la Oficina Internacional de la Viña y el Vino (O. I. V.), con sede en París el I Concurso Mundial de Vinos.

La Organización señaló a cada nación, de las 34 que concurrirían, el número de muestras que podían presentar, y que en el caso de España fueron 110. La magnitud, rigor y condiciones del certamen exigía que todas las naciones seleccionasen previamente a través de los Organismos propios, en España el Ministerio de Agricultura, aquellos vinos que reuniesen unas adecuadas condiciones de calidad. Así, el Gran Vino, Co-secha 1964, del Señorío de Sarriá, concurrió al certamen en fuerte competencia mundial.

Los premios a otorgar eran:

- 1.º Gran Medalla de Oro y Primer Diploma de Honor.
- 2.º Medalla de Oro y Primer Diploma de Honor.
- 3.º Medalla de Plata y Primer Diploma de Honor.
- 4.º Segundo Diploma de Honor.
- 5.º Tercer Diploma de Honor.

El Gran Vino de 1964 del Señorío de Sarriá, obtuvo la única Gran Medalla de Oro conseguida por España dentro de la clasificación de vinos finos tintos de mesa. Un esfuerzo y una crianza cuidadísima, se ven ahora recompensados con la concesión de este galardón que el pasado día 26 de abril entregó durante su visita a España el ministro de Agricultura de Hungría, doctor Imre Dimeny, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid al señor presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen «NAVARRA», al cual pertenecen las Bodegas del Señorío de Sarriá. Posteriormente, en un acto celebrado en Pamplona el día 18 de mayo, presidido por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Navarra y autoridades provinciales, se procedió a la entrega de la Gran Medalla de Oro a las Bodegas del SEÑORIO DE SARRIA y de otros premios conseguidos en el mismo certamen por distintas Bodegas de la Denominación de Origen «NAVARRA».—R.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

ENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA Accidentes de Trabajo y Tráfico Secuela de parálisis Desviaciones de columna vertebral - Pies planos - Reumatismos - Rigideces articulares - Retracciones musculares - ARTRISIS Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

San Francisco, 23

Segovia

Teléfono 41-20-88

JESUS H CANG

Médico oculista. Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico del Registro Civil y médico de casas de socorro. Avenida Pza. Ladreda, 18, Segovia. Teléfonos 413869 y 412713. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

SAMUEL BORREGON

Aparato digestivo Rayos X. Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5. San Francisco, 32. Segovia. Teléfono 413924

D. VIDAECHEA

Médico-oculista. Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición. Colón, 1. Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6. Teléfonos: Clínica, 412049. Domicilio, 413902

DR. L. PEREZ CASANOVA. Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X. Plaza del Corpus, 2, 2.º. Tel. 411530. Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6

FERNANDO PEREZ GARZON

Especialista en niños Rayos X. Médico de la Beneficencia Municipal. Consulta diaria de 11 a 1. Cervantes, 22, 1.º. E (edificio Caja de Ahorros), teléfono 412858

DR. MANUEL MONTOYA

Maternólogo del Estado. Tocólogo municipal. Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Teléfono 412857. Gobernador Fdez. Jiménez, 17, 3.º. Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo. Rayos X. Consulta, de 11 a 1. Independencia, 8, 2.º. Tel. 413743

MARTIN GOMEZ MERINO

Médico especialista en psiquiatría y neurología (enfermedades mentales y nerviosas). Consulta de 3 a 5 (excepto sábados). Ezequiel González, 21 - Tel. 415500

Vendo en MADRONA (Segovia)

80.000 metros cuadrados zona hotelera, agua, luz, a 50 pesetas metro cuadrado

También parcelas de 2.000 m.² (Sólo por escrito)

Dirigirse a: ENRIQUE RAMOS

c/. Tutor, núm. 60, Madrid (8)



COMPRE EN 1 MINUTO PAGUE EN 5 AÑOS

Apartamentos de 2, 3 y 4 habitaciones más servicios, en 1.ª línea de la playa de San Cristóbal.

URBANIZACION "Mar del Sol"

Playa de San Cristóbal s.n.

Apartado, 57 - Teléfono 630 510

ALMUÑECAR - (GRANADA) - Costa del Sol.

EL PLAN GENERAL DE ORDENACION URBANA DE SEGOVIA

Sugerencias presentadas por la Cámara

Como es sabido el pasado día dieciséis de los corrientes ha finalizado el plazo de presentación de sugerencias para la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia. La Cámara de Comercio, tras agradecer al Ayuntamiento la apertura y ampliación de dicho plazo con la finalidad mencionada, acudió a la Corporación Municipal ofreciendo las siguientes sugerencias e información:

PRIMERO.—Inclusión en el Plan de la creación de un Mercado Central de Abastos más los de zonas que se consideren convenientes, con lo que se resuelva el grave problema de instalación de dichos mercados en la vía pública, como viene sucediendo en la actualidad.

SEGUNDO.—Solicitar la ampliación del Polígono Industrial del Cerro, de acuerdo con el anteproyecto realizado por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, y que la Cámara hace suyo como solución la más oportuna y conveniente en la actualidad para el desarrollo industrial de Segovia.

TERCERO.—Solicitar de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda que ofrezca al Ayuntamiento de la ciudad el anteproyecto antes mencionado, con la finalidad de que la Corporación Municipal pueda tener en cuenta, si lo estima oportuno, al redactarse el nuevo Plan de Ordenación Urbana de Segovia.

CUARTO.—La Cámara considera que la realidad actual condiciona la expansión industrial de Segovia en la línea derecha de la carretera de Segovia a San Rafael que, además, en nada perjudica ni roza los intereses artísticos en orden a la panorámica de la ciudad, ofreciendo en cambio otras ventajas, por lo que considera que es allí donde debe ampliarse el espacio para la industria, prolongando el actual polígono industrial.

QUINTO.—En relación al problema de la estación del ferrocarril, la Cámara considera que la solución que ofrece el anteproyecto de ampliación del polígono industrial, realizado por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, resuelve acertadamente este problema tanto para la estación de mercancías como para la de viajeros.

SEXTO.—La Estación de Autobuses y su zona de vital desarrollo deben ordenarse adecuadamente en sus accesos y proximidades, vitalizándola en todo lo posible, dada la importancia de este medio de transporte y la escasez de situación marginal, en relación con el territorio provincial, de la red ferroviaria. Además, en dicha zona de la Estación de Autobuses debe crearse una Zona Comercial, continuadora del rápido desarrollo que ha tenido la avenida de Fernández Ladreda y sus inmediaciones.

SEPTIMO.—Debe prevverse en el Plan la creación de aparcamientos subterráneos, que liberen a nuestra ciudad, sus calles, plazas y monumentos, así como al comercio segoviano, de la servidumbre actual de los constantes y permanentes aparcamientos en la vía pública.

OCTAVO.—En el casco urbano no deben autorizarse zonas industriales, que deben ir a los polígonos o zonas así definidas, liquidándose las actuales.

NOVENO.—La Cámara de Comercio hace suyas las sugerencias e información que la Cámara de la Propiedad Urbana de la provincia de Segovia eleva a la Corporación municipal, en relación a la revisión del Plan General de Ordenación Urbana.

SARA, nuestra Alcaldesa



Sara Postigo. Nuestra alcaldesa. Los segovianos vamos a rendirle pleitesía durante los días de las ferias y fiestas. Hemos charlado brevemente con ella, minutos después de haber tenido lugar su proclamación. Le sienta admirablemente bien el antiguo traje de segoviana.

Naturalmente, se muestra muy contenta con su designación para ocupar este puesto durante las próximas jornadas festivas. También —como buen signo diplomático— está de acuerdo, casi, con la programación de los festejos. Pero deja abierta una puerta a posibles mejoras, cuando opina que quizá pudiera darse cabida a otros que todavía no han "aparecido" por Segovia.

Su perspectiva de las ferias —añade— ha cambiado desde el pasado año a éste. La razón es bien sencilla: Hace doce meses lo veía como un simple ciudadano más; ahora, desde el delicado puesto de alcaldesa.

Tiene frases cariñosas para las muchachas que forman su corte de honor. "De verdad que cualquiera de ellas podría haber ocupado mi puesto con todo merecimiento."

SEGOVIA EN FIESTAS

"Pim, pam; fuego". Ha sonado el primer cohete. La chiquillería ha abierto sus ojos con gran asombro. Y los mayores, aunque intenten disimularlo, han sentido correr por su espina dorsal un escalofrío de emoción. Las fiestas están ahí, para regocijo de los más pequeños y rememoranza de los que han ido dejando muchos años tras de sí.

El "cabezudo" parece que ha abierto más su boca, como invitándonos a mirar a través de ella lo que ha de venir en estos días de fiestas de la ciudad. O quizá sea que se sonríe —"diablo cojuelo", al fin y al cabo— de los sustos de los pequeños ante el retumbar estruendoso de la traca.

La gente se ha endominguado en la noche del viernes. La marea humana va y viene por la calle Real. La voz del pregone-

ro se hace trémula al invitarnos a gozar de estas jornadas. La alcaldesa y sus damas ponen un contrapunto de belleza, de lozanía entre la severidad de la inmentaria de los maceros. Cobran un color distinto las piedras de la vieja Casa Consistorial. Una joven madre acuna en sus brazos a su niño, que está en la duermevela de las cosas que aún no entiende, entre el estrépito que ha hecho enmudecer el viejo tañido de las campanas catedralicias. Ni siquiera los pájaros nocturnos, que han perdido algo de su negrura, se atreven a sobrevolar la plaza de Franco. Los timbales no suenan y si la dulce melodía de la gaita. El alcalde "gigantón" le ha guiñado un ojo a su compañera, que esboza una sonrisa de complacencia. Los ramos de flores van perdiendo su envoltura de celofán. Más lejos, al otro extremo de la ciudad, el "carrusel" variopinto del ferial no cesa en su vuelta sobre sí mismo. Las barcas, la ola, los coches eléctricos, las casetas de tiro, el pincho moruno y el vino de Camiñena, aguardan a nuevos clientes. Algún vecino protesta del ruido. Pero, ¡chiss!, que son las ferias. De su otra cara, de lo anecdótico vamos a hablarles desde aquí. Por hoy, punto.



Realizan:

A. S. Aurelio Martín Antonio



DAMAS DE HONOR

De izquierda a derecha y de arriba a abajo Ana de Pablos, Beatriz Escobar, María Gloria Gilsanz, María Eugenia Minguéz, María Posadas, María Dolores Puertas, Elena Silvestre y Cristina Vallejo. Son las damas de honor de la alcaldesa de las ferias. Un ramillete de guapas muchachas segovianas junto a la serena belleza de Sara Postigo.



Madrid "vale más" cada día.

Por eso, RENTAGRACON invierte en MADRID. Así conseguimos para su dinero, una auténtica rentabilidad.

12,25% mínimo anual + plusvalía

Y aún más, una SEGURIDAD absoluta, al invertir en un Edificio concreto y determinado, nunca en un patrimonio desconocido.

Invierta ahora con nosotros en PARTICIPACIONES desde 10.000 pts. SIN GASTOS DE EMISION DE NINGUN TIPO, en el EDIFICIO SALAMANCA, General Pardiñas, 34.

Es una inversión SEGURA y... "A LA VISTA", porque... MADRID, BIEN VALE SU DINERO.

Rentagracon, algo "muy serio". Visite nuestras oficinas: Madrid-Alcalá, 211 Teléfono 246 92 03.

Si desea más información, recorte y envíenos el cupón adjunto.

Nombre

Dirección

Ciudad

Provincia

Teléfono

Rentagracon, s.a.

MADRID: Alcalá, 211 - SEVILLA: Angosti lo. 2. Los Azahares LA CORUÑA: C. Payo Gómez, 16-9.º

23-6-73. Adelantado

